



**SUCCESS REALTY &
INSURANCE LTD.**

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

實事實業燕梳公司

伍澤灝黃秀英事務所

辦事處電話.. MU 2-5284

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932



濂澤伍

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

電話: MU 1-3953

1

華區優秀唯一總滙

秘詩賚路全人立正

專師巧製重質輕量
鮮蝦雲吞麵
蠔油撈麵
牛腩撈麵
牛肉炒河粉
豉油皇生炒牛河
叉燒上湯沙河粉
牛腩上湯沙河粉
火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市

洛磯一雪

閒了却深秋
暇夜宵粉麵
唯尙

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

散花女俠全九冊梁羽生著四元五
半劍一鈴全八冊慧慧背雲二元八
八方風雨青中州十冊夢還三元五
五風因龍記全十冊 梁楓香 四元
劍風俠爭雄記全四冊 莫邪著 二元四
麗血金戈全七冊東方豹二元四五
江山奇俠傳全十二冊林夢露四元
女俠英姿全三冊江一明著一元五
倩女情俠全六冊倪匡著 二元一
臥虎騰龍全六冊丁方著 二元一
桃花三劍全十冊張碧蓮著二元五
七劍十三全全八冊張碧蓮著二元五
奇門劍俠全五冊倪匡著一元七五
冷劍奇俠全八冊倪匡著 式元八
大劍銀全十六冊路風著 五元六
江湖龍女傳全六冊江一明著三元
刀光劍影錄全十冊伴霞樓三元五
雪劍手輝全八冊董奇著 二元八

二元五著夢林 冊五十全
九元四著棠甘 冊四十全

俠劍三眉峨
劍霜青鳳三

新通勝加厚九毛五 又中鳳八毛
吳越帆自傳 上下冊 意元二毛
香園妙術四毛房中情趣四毛銀衣
新婦必讀 三毛外科常性秘密四毛
性軍四毛 性科學常讀五毛
從處女到婦人 汪洋著 五毛
健康性生活四毛新避孕法三毛五
性病病的講座白衣著三毛五
新婦性知識 銀衣著 四毛
女性修養指導 三毛五
女性婚姻指導 三毛五
女性性教育指導 三毛五
女性性教育四毛 潮李芬二元一
性愛的藝術四毛性愛的姿勢四毛
遺愛六毛 繼承人六毛 倭人著
月黑風高四毛五鬼機關四毛五
如何做中導性收音機四毛著一元
實用養鷄學 馮家駒編 壹元八
實驗養豬學 馮家駒編 一元〇五

華新書局

1962
新日記彩色挿圖

平靚樓房屋宇生意新盤

△本號有大批近埠新屋出賣。兩個三個睡房任揀。價錢由一萬一千九百元起碼。歡迎詢問。

△近江仔梳街靚新屋▽六大廳房。高爽士庫。近巴士站及學校。取價壹萬五千八百元。(伍澤謙)

△三睡房住家屋八千四百元▽近細街。樓下另有住房及浴室。業主出國割價廉抵買到極(鄭旺)

△三層聯屋急讓▽近百老匯街。六年新升屋。土庫有合法聯房。全價二萬四千七百元。(馬國良)

△平屋近華埠▽不在拆區範圍。三睡房。近細街。實價六千元。(許杏欽)

△希士定呢呖區升屋▽九年新。每間四大廳房。電氣煤氣任客自理。祇需壹萬七千九百元(鍾耀華)

△短鐵期餐館▽日約費七十元。下午六點收市。每週開六日。取價三千五百元。最低價(伍澤謙)

△西區乾洗店▽經營乾洗兼補縫生意。月入四百元。租七千五百元。有住房。實三千五百元。(鄭華任)

△京士維雜貨店▽上等餐室。每日賣式百廿五元。餘後有住房。取價七千五百元。另点貨(馬國良)

△菓店廣讓▽街角地位。架牛齊備。有住房。長批。賣者平老。割價實賣四千四百元。(鍾耀華)

△商業區平屋▽希士定街東。樓上栢文。樓下飲館。櫥業連餐館架生。祇賣一萬六千元(許杏欽)

△本號代理實業生意買賣。各種燕梳。產業按揭。樓房租務。建築房屋等。倘蒙賜顧。無任歡迎。

參觀員味齋臘味廠

雲訊。台灣復興鉛業股份有限公司之復興號輪船長黃鶴臯。大副何博元。輪機長唐明照。管輪陳澹水。暨搭客赴美之留學生七名。於昨八日下午二時。應此間全加中華總會館在桃園酒家歡宴之後。即由蕭總領事因壽。及該總會館職員林西屏。馬善允。余蘇和。簡建平。李樂天等。分乘汽車陪同赴真味齋臘味廠參觀。由該廠總經理朱去非。董事黃盛俠。馬恒北。鄭鴻。馬開錫等分別招待。先導引參觀該廠各部門。及各種設備。隨全體拍照。以留紀念。後由朱總經理等分贈各人以該廠之名貴出品各一包。並即以新製之牛肉脯餉衆。黃船長等對該廠設備完美。出品精良。交口稱譽。對東主之款接。尤深致謝意。

查該廠日常出品。均經柯京衛生部派員檢驗蓋印。復得加政府特准購用醇酒。配製出品。可運往世界各地暢銷。黃船長等。在該工廠參觀完畢。又乘車回華區該廠之門市部參觀云。

威榮，陳錦星兩君主持。開拔錦雲等輩。
播送芙蓉仙仔全部戲劇名目。是芙蓉
麗。何劍儀兩小姐資本好戲。由司重樂
師領導清韻音樂社擅長音律藝員合奏拍
和。同日並設有獎彩券。計該獎品有十
二種。有專責人員沿門分派彩券與該邑
僑實眷。同時調查旅城邑僑人口。以便
明瞭若干總數。想此善舉。當必贊助。
際茲良辰。不獨有清歌怡情悅耳之樂。
更有領獎機會。獲得愉快心情。穆望該
邑僑男女。屆時熱烈參加。蒞會助慶。
及飽彩券。同申慶祝云。

美牌照局副局長

由一黑人担任

紐約新聞社訊。卅九歲佐治·米勒
。乃前紅家庭法院書記官。昨日宣誓爲
牌照局副局長。

米勒爲黑人。住第五車路二二五
號。繼前任皇后區民主黨領袖高拉之職
位。高拉在上次市選中。反對城拿。故
被革職。

亞省餐館連貨倉出賣

本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆為新置。如有僑胞欲出資者。函商面議。均由尊便。

Fiesta Restaurant,
Fairway Grocery

12929 - 97 St.
Edmonton, Alta.

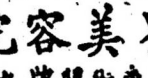
美 寶

女界美容院

市定東街門牌九號

電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法



全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣撲燙

電話預約保條滿意

Ho Ho

102 E. Vancouver
MU

地址：片打東街壹〇貳號
電話：MU 壹壹〇三〇

價廉味好

加拿大帝國商業銀行
 CANADIAN IMPERIAL BANK
 OF COMMERCE
 本行歡迎華友
 開設儲蓄及商業賬戶
 專辦外匯
 並有保險箱出租
 諸君如有任何銀兩問題
 請與當地分行經理接洽為荷

慶祝新春。并籌募經費。將於明日午後一時。在喜士定街西式十號麥者士的大戲院開鑼。演出名劇「十年一覺楊州夢」。該劇各場之配景。均係出自青年畫家配景師蔣錕扶先生之手。堂煌偉大。同時該社為適應劇中之需要。月前特飛函託名伶陳錦棠夫婦。轉向戲服店訂製女蟒及男裝袍服多套。與頭盔等。已於日前由飛機運到。以供演出時應用。名劇配以美艷新裝。正是錦上添花。料必別有一番景象。

又訊。該社此次籌款。除派員向各界推銷劇券外。並拜託中華藥房。瑪麗華商店。重慶酒家。香港殘室。芸生公司。陶陶酒家。秘書賈路殘室。陳福華商店。大漢公報。新生活。李綬龍商店。華新書局。富利商店等商號代理劇券。另外仍有甚多捐助者芳名。容日彙報云。

台灣復寧輪船長等

人行狀。團體代表致祭獻花者。全加開平總會館。實業基金委員會崇崇顯。至德寧堂周瑞德。周愛蓮總公所周永年。吳照光代表主家答謝。牧師祝福畢。請衆向關夫人真容行最後致敬禮。隨由周瑞德。黃炯。周開泰。黃伯猷。林其慶等。扶柩登車。由警察先導。路經哥街至奇花街。轉麵街。到周耀初影相館門前獻花。轉向片打街上。直達至科市蘭墓園。周耀初翁之墓側安壙。親臨執紼者八十餘人。花圈五十餘個。素車隨送者卅餘輛。關氏夫人生前忠厚待人。敦睦鄉隣。今日歸真。致享此哀榮。

中山福善總堂定期慶祝紀念預聞

域多利訊。中山福善總堂。定期三月十一日。舉行慶祝第四十九週年紀念典禮。儀式將極隆重。於該日並治潔茗。中李可集君主持。特製家鄉風味。各式點心饗衆。將有隨園食譜之奧。又繆

武林十三劍廿四冊 雙劍盟 十六冊
 △金鋒著 每冊二毛五
 冰原碧血錄八冊 青門驚蕩劍 八冊
 血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
 狼山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
 血驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
 △高天亮著 每冊二毛五
 廣東梟雄傳十冊 新廣東梟雄傳五冊
 三俠鬧江湖十冊 刀下留痕 四冊
 痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
 △金甯著 每冊二毛五
 神鵬俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊
 良濟藥行
 LAUNG CHAI CO.
 432 Columbia St.,
 Vancouver 4, B. C. Canada
 Tel. MU5-5983

加拿大
麥哥華

新合益
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

新到大幫

下最受歡迎的長篇新聞小說，全長卅餘萬字，五百餘頁，有連載「自由人報」及「祖國周刊」，歷時三載，讀者萬千。刻劃人物，栩栩如生，亦莊亦諧，可歌可泣！替評家蕭怡認為「這本書必然是可傳的作品，即使它的新聞性過去了，也可以被看成壹本歷史小說」。讀之可認識這個「瘟君」的嘴臉，也令你捧腹噴飯！

業專刊書由自廣維
圖書公司
KIU LEN B
456 COLUMBIA
VANCOUVER 4, B. C.

各界僑胞踴躍捐助
大公義學經費續誌

又訊、馬氏公所十五元、張明益
。至德總堂。余風采堂。以上每五元。
黃鹿鳴別墅三元。林西河總堂與九牧公
所共五元。黃禮斐一元。利僑公司。新
華僑酒樓。每式十元。振興公司十元。
簡榮存。蔣連。僑聲日報。王權栢。肇
利公司。龍岡親義公所。每五元。中和
行四元。勝利旅館。黃名洽。網且打寮
館。每三元。方操。陳奕銓。每式元。
金陵賓館。關公廟鄭郁。花順衣裳舖。
以上每一元。

振華聲定明日開鑼
趕製戲服飛機運到

中華總會館定期召開全體職員第一次會議

雲訊。全加中華總會館。爲發展會務。現定期于本月十四日(星期三)下午八時。在該總會館大禮堂。召開五十二年度全體職員首次會議。策劃工作。商討要案。該會館并經于昨(九)。日個別發出通知。請各職員。準時出席。共策進行云。

周耀初夫人喪禮哀榮

雲訊。周耀初元配關氏夫人仙遊。已誌前報。昨(八)日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮。男女親朋戚友。親臨致祭執紼者。聯袂而至。禮堂肅穆。滿置生花。由牧師林佐滋讀聖經。講述人生靈魂真理。繼而行宗致祭禮。由李煜悅司儀。主理。周慶年。周紹平。奇慶子等。均與到。

遊俠英雄傳七冊
 遊俠英雄傳八冊
 遊俠英雄傳九冊
 遊俠英雄傳十冊
 遊俠英雄傳十一冊
 遊俠英雄傳十二冊
 遊俠英雄傳十三冊
 遊俠英雄傳十四冊
 遊俠英雄傳十五冊
 遊俠英雄傳十六冊
 遊俠英雄傳十七冊
 遊俠英雄傳十八冊
 遊俠英雄傳十九冊
 遊俠英雄傳二十冊
 遊俠英雄傳二十一冊
 遊俠英雄傳二十二冊
 遊俠英雄傳二十三冊
 遊俠英雄傳二十四冊
 遊俠英雄傳二十五冊
 遊俠英雄傳二十六冊
 遊俠英雄傳二十七冊
 遊俠英雄傳二十八冊
 遊俠英雄傳二十九冊
 遊俠英雄傳三十冊
 遊俠英雄傳三十一冊
 遊俠英雄傳三十二冊
 遊俠英雄傳三十三冊
 遊俠英雄傳三十四冊
 遊俠英雄傳三十五冊
 遊俠英雄傳三十六冊
 遊俠英雄傳三十七冊
 遊俠英雄傳三十八冊
 遊俠英雄傳三十九冊
 遊俠英雄傳四十冊
 遊俠英雄傳四十一冊
 遊俠英雄傳四十二冊
 遊俠英雄傳四十三冊
 遊俠英雄傳四十四冊
 遊俠英雄傳四十五冊
 遊俠英雄傳四十六冊
 遊俠英雄傳四十七冊
 遊俠英雄傳四十八冊
 遊俠英雄傳四十九冊
 遊俠英雄傳五十冊
 遊俠英雄傳五十一冊
 遊俠英雄傳五十二冊
 遊俠英雄傳五十三冊
 遊俠英雄傳五十四冊
 遊俠英雄傳五十五冊
 遊俠英雄傳五十六冊
 遊俠英雄傳五十七冊
 遊俠英雄傳五十八冊
 遊俠英雄傳五十九冊
 遊俠英雄傳六十冊
 遊俠英雄傳六十一冊
 遊俠英雄傳六十二冊
 遊俠英雄傳六十三冊
 遊俠英雄傳六十四冊
 遊俠英雄傳六十五冊
 遊俠英雄傳六十六冊
 遊俠英雄傳六十七冊
 遊俠英雄傳六十八冊
 遊俠英雄傳六十九冊
 遊俠英雄傳七十冊
 遊俠英雄傳七十一冊
 遊俠英雄傳七十二冊
 遊俠英雄傳七十三冊
 遊俠英雄傳七十四冊
 遊俠英雄傳七十五冊
 遊俠英雄傳七十六冊
 遊俠英雄傳七十七冊
 遊俠英雄傳七十八冊
 遊俠英雄傳七十九冊
 遊俠英雄傳八十冊
 遊俠英雄傳八十一冊
 遊俠英雄傳八十二冊
 遊俠英雄傳八十三冊
 遊俠英雄傳八十四冊
 遊俠英雄傳八十五冊
 遊俠英雄傳八十六冊
 遊俠英雄傳八十七冊
 遊俠英雄傳八十八冊
 遊俠英雄傳八十九冊
 遊俠英雄傳九十冊
 遊俠英雄傳九十一冊
 遊俠英雄傳九十二冊
 遊俠英雄傳九十三冊
 遊俠英雄傳九十四冊
 遊俠英雄傳九十五冊
 遊俠英雄傳九十六冊
 遊俠英雄傳九十七冊
 遊俠英雄傳九十八冊
 遊俠英雄傳九十九冊
 遊俠英雄傳一百冊

★新春，廣東音樂粵曲唱片大減價

三十三轉膠質不碎慢片：

國樂大師何榮忠教授，領導自由中國中國國樂社，
全体社員合奏灌製。

◎何處不相逢，珍妃怨。梁懷玉，許卿卿合唱，意只。
◎三潭印月。平湖秋月，雁落平沙。楊翠喜，歸來燕，
走馬英雄。

◎雨打芭蕉。小桃紅，賓鴨穿蓮，連環扣，狂歡，旱天雷。
◎娛昇平。

◎又喜臨門。鳳凰合，玉樓人醉。塞翁吟。柳塘金。礁石鳴。
◎青梅竹馬。孔雀屏，倒重簾。凱旋。錦城春。三醉。
◎萬壽無疆。姪合秋思，江頭金桂，彩雲追月，花好月圓，
金蛇狂舞。霓裳曲，香象曲。

存貨無多，沽清算數：瞻早購買，勿失機會！歡迎三三交易
每只二元二毛五仙，半打以上，式元計算。郵費顧客自備

十年一覺瘟君夢，一半淒涼一半醒！

瘟君夢

岳鵞著

加拿大獨
僑聯
BOOK CO.
ST.
CANADA